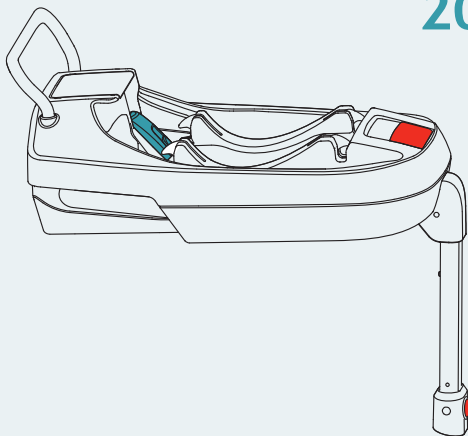


# FOPPAPEDRETTI®

## Base auto con staffa 2014



- I** **BASE (type CS28B) PER SEGGIOLINO AUTO GRUPPO 0+ (type CS28)** - Istruzioni di montaggio  
*Per bambini fino a 13 kg - Conforme alla Norma ECE R44-04*
- GB** **BASE (type CS28B) FOR CAR SEAT GROUP 0+ (type CS28)** - Assembly instructions  
*For children up to 13 kg - Complies with ECE R44-04*
- F** **BASE (type CS28B) POUR SIÈGE-AUTO GROUP 0+ (type CS28)** - Notice d'utilisation  
*Pour les enfants jusqu'à 13 kg - Conforme à la Norme ECE R44-04*
- D** **BASE (type CS28B) FÜR AUTOSITZ GRUPPE 0+ (type CS28)** - Montageanweisungen  
*Für Kinder bis 13 kg - Entspricht der Norm ECE R44-04*
- E** **BASE (type CS28B) PARA SILLITA PARA AUTO DEL GRUPO 0+ (type CS28)** - Manual de instrucciones  
*Para los niños de hasta 13 kg - Conforme a la Norma ECE R44-04*
- NL** **BASIS (type CS28B) VOOR AUTOSTOELTJE GROEP 0+ (type CS28)** - Gebruikshandleiding  
*Voor kinderen tot 13 Kg - Conform de norm ECE R44/04*
- GR** **ΒΑΣΗ (type CS28B) ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΟΜΑΔΑΣ 0+ (type CS28)** - Εγχειρίδιο χρήσης  
*Για τα και παιδιά έως 13 kg - Σύμφωνα με τον κανονισμό ECE R44/04*
- P** **BASE (type CS28B) PARA CADEIRA AUTO DO GRUPO 0+ (type CS28)** - Instruções de montagem  
*Para crianças até 13 kg - Em conformidade com as Normas europeias ECE R44-04*
- RU** **БАЗА (мод CS28B) ДЛЯ АВТОКРЕСЛА ГРУППА 0+ (мод CS28)** - Инструкция по установке  
*Для детей до 13 кг - Соответствует стандарту ECE R44-04*

**IT. IMPORTANTE!**  
**LEGGERE ATTENTAMENTE E**  
**CONSERVARE PER FUTURE**  
**REFERENZE**

**GB. IMPORTANT!**  
**READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY**  
**AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

**F. IMPORTANT!**  
**LIRE ATTENTIVEMENT ET**  
**CONSERVER SOIGNEUSEMENT**  
**A PORTEE DE MAIN POUR UNE**  
**UTILISATION ULTERIEURE**

**D. WICHTIG!**  
**AUFMERKSAM LESEN UND FÜR**  
**ZUKÜNFTIGE REFERENZEN**  
**AUFBEWAHREN**

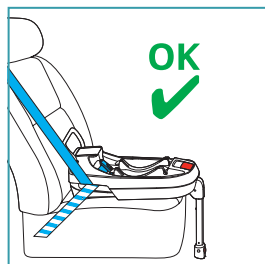
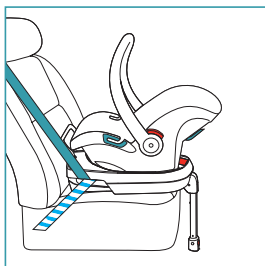
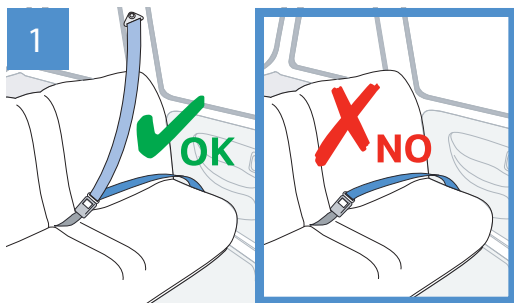
**E. IMPORTANTE!**  
**LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR**  
**PARA FUTURAS REFERENCIAS**

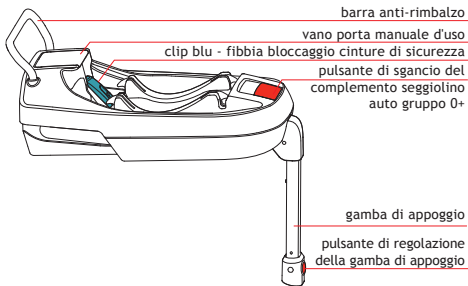
**NL. BELANGRIJK!**  
**AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN**  
**VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

**GR. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ**  
**ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ**  
**ΣΥΜΒΟΥΛΕΎΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ**

**P. IMPORTANTE!**  
**LER ATENTAMENTE E**  
**GUARDAR PARA FUTURA CONSULTA**

**RU.**  
**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**  
**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И**  
**СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО**  
**ПОЛЬЗОВАНИЯ**





### CONSIGLIO SULLA SICUREZZA

**AVVERTENZA:** Leggere con attenzione le presenti istruzioni, prima dell'utilizzo e conservare il presente manuale per un futuro utilizzo. Il mancato rispetto di queste istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino. Non utilizzare questa base, se non con il seggiolino gruppo 0+ (type CS28), predisposto per tale base.

Posizionare questa base esclusivamente su di un sedile orientato nel senso di marcia, dotato di cintura di sicurezza a 3 punti di attacco secondo la norma ECE R16 o norme equivalenti.

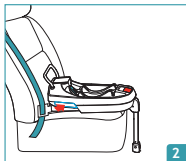
**AVVERTENZA:** NON UTILIZZARE LA BASE 0+ SU DI UN SEDILE DOTATO DI AIRBAG

### INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO NEL VEICOLO CON BASE

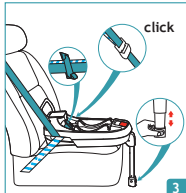


Posizionare la base sul sedile della vettura

Estrarre la gamba di appoggio da sotto la base e posizionare la base, piana, sul sedile del veicolo. Spingere la base verso lo schienale del sedile, con la barra anti-rimbalzo rivolta contro lo schienale.



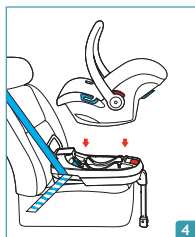
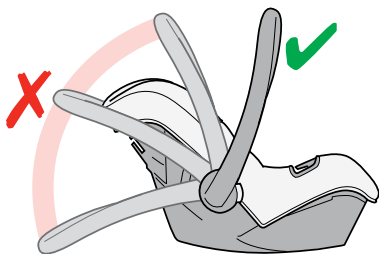
Estrarre la cintura di sicurezza del veicolo e far passare il puntale cintura attraverso il passante guida cinture a lato della base.



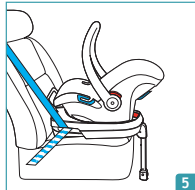
Sganciare il dispositivo blu "clip di bloccaggio", presente sulla base. Far passare la cintura del veicolo, sia pettorale che addominale, attraverso la clip blu. Infilare poi il puntale cintura, attraverso il passante guida cinture sul lato opposto della base e agganciarlo alla rispettiva fibbia. Un click indicherà il corretto aggancio.

Tensionare la cintura pettorale, in modo che la base risulti essere ben aderente al sedile e agganciare la clip blu per bloccare la cintura.

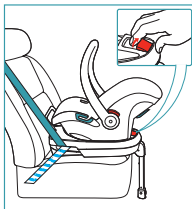
Regolare la lunghezza della gamba di appoggio, premendo il pulsante di regolazione, assicurandosi che la gamba tocchi in modo stabile il pavimento della vettura.



Posizionare il seggiolino auto, orientato in senso contrario di marcia, sulla base, e premere verso il basso. Un click indicherà il corretto montaggio del seggiolino alla base.



Verificare, tirando il seggiolino che questo sia saldamente fissato alla base.

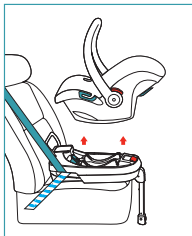


### RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO

Sollevare il "pulsante di sgancio seggiolino" posizionato nella parte anteriore della base per sganciare il seggiolino e contemporaneamente sollevare il seggiolino per rimuoverlo dalla base.

### ATTENZIONE:

Per evitare che il bambino possa cadere fuori dal seggiolino, controllare che la maniglia di trasporto sia in posizione verticale, prima di sollevare il seggiolino rimuovendolo dalla base.



Non sganciare la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo, per rimuovere il seggiolino auto.

### MANUALE D'USO

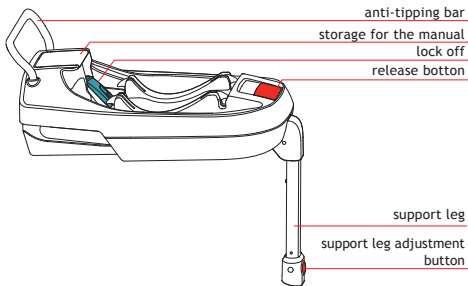
Conservare il manuale d'uso nell'alloggiamento, che trovate al centro della base, questo per poter consultare il manuale quando ne avete la necessità.

Consultate il manuale d'uso del seggiolino auto gruppo 0+ (type CS28) e della base 0+, per avere informazioni su come installare e fissare correttamente la base 0+ ed agganciare il seggiolino alla stessa, su come collocare ed assicurare il bambino e come regolare correttamente il maniglione dello stesso.

Leggere attentamente le avvertenze riportate sui prodotti ed il manuale d'uso e conservarlo per ogni futuro utilizzo.

### IMPORTANTE

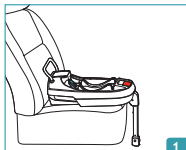
La base con staffa 0+ è omologata secondo la norma ECE R44/04, norma Europea relativa alla sicurezza dei seggiolini auto, e deve essere utilizzata solo in abbinamento al seggiolino auto Gruppo 0+ (type CS28). Il modello del seggiolino è riportato sull'etichetta applicata al prodotto.



### SAFETY ADVICE

**WARNING:** Read these instructions carefully before use and keep this manual for future reference. Failure to comply with these instructions may put your child's safety at risk. This base must only be used with the Group 0+ infant car seat (type CS28) designed for this base. This base must only be placed in a forward facing position on a car seat provided with a 3-point safety belt according to regulation ECE R16 or an equivalent standard.

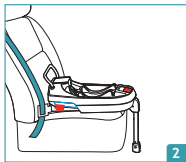
**WARNING: DO NOT USE THIS INFANT CAR SEAT ON SEATS EQUIPPED WITH AIRBAGS**



### INSTALLATION IN THE VEHICLE WITH BASE

Place the base onto the vehicle seat.

Pull out the support leg under the base, put the base flatly on the vehicle seat. Push the base to the back of vehicle seat with anti-rebound bar against the back of vehicle seat.



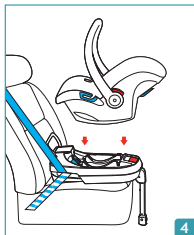
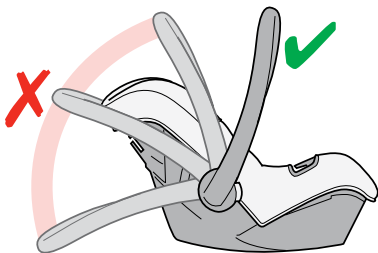
Pull vehicle belt through slot on either side of base.



Unlock the blue lock off on base, put vehicle belt through lock off and belt slot on the other side, then lock the lock off. When you hear a "click", that means the lock off is well locked. Smoothen and fasten vehicle belt.

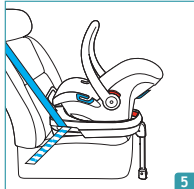
Adjust the length of support leg, make sure support leg touching vehicle floor firmly.





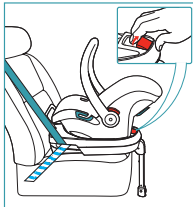
4

Put carrier rear facing on the base, and press the carrier downward. When hearing a "click", it shows carrier is correctly installed to the base.

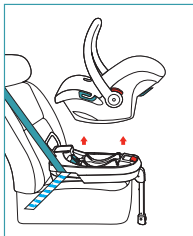


5

Try to pull out the carrier to double check carrier is firmly locked to the base.

**REMOVING THE CHILD SAFETY SEAT**

Pull up the red release handle in front of the base, unlock the carrier from base, at the same time lift up the carrier vertically, then the carrier can be taken out.

**ATTENTION:**

When taking the carrier out of the base, please check and confirm the handle is on vertical position to avoid baby falls out from the carrier. Please do not unbuckle vehicle belt, until the carrier.

**INSTRUCTION MANUAL**

Keep the instruction manual in the compartment at the centre of the base (14) so that it can be consulted whenever necessary.

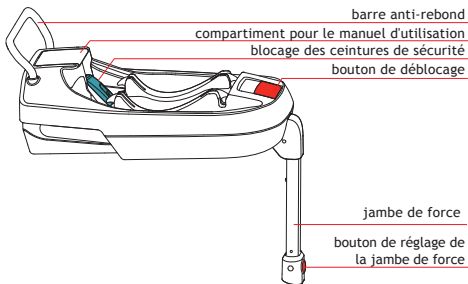
Consult the infant car seat group 0+ (type CS28) and base 0+ instruction manual for information on how to install and secure the base 0+ correctly, how to fasten the infant car seat to the base, how to position and fasten baby in the infant car seat and how to regulate the handle of the infant car seat correctly.

Read the warnings on the products carefully and the instruction manual and keep for future reference.

**IMPORTANT**

The base 0+ is standard approved according to the regulation ECE R44/04, the European regulation concerning the safety of infant car seats and it must only be used together with the infant car seat Group 0+ (type CS28).

The model of the infant car seat is stated on the label fitted on the product.



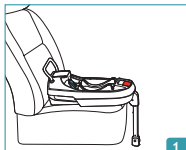
## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT:** Lisez ces instructions avec attention avant utilisation et conservez ce guide pour les futurs besoins de référence. Si vous ne respectez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait être affectée.

N'installez votre Base 0+ que sur un siège (type CS28) orienté vers l'avant et équipé d'une ceinture de sécurité à 3 points agréée selon la norme ECE R16 ou équivalente.

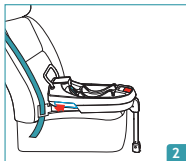
**AVERTISSEMENT ! N'UTILISEZ PAS LA BASE 0+ SUR UN SIÈGE PASSAGER EQUIPE D'UN AIRBAG.**

### INSTALLATION DU SIÈGE AUTO DANS LE VÉHICULE AVEC LA BASE



Positionner la base sur le siège de la voiture

Extraire la jambe de force de sous la base et positionner la base, à plat, sur le siège du véhicule. Pousser la base vers le dossier du siège, avec la barre anti-rebond tournée contre le dossier.



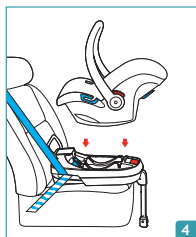
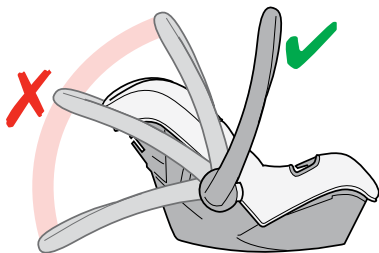
Tirer la ceinture de sécurité du véhicule pour l'extraire et faire passer l'embout de la ceinture au travers du guide passant de ceinture, situé sur le côté de la base.



Décrocher le dispositif bleu « clip de blocage », situé sur la base. Faire passer la ceinture du véhicule, aussi bien ventrale que diagonale, au travers du clip bleu. Puis, enfiler l'embout de la ceinture au travers du guide passant de ceinture, situé sur le côté opposé de la base, et l'accrocher à la boucle correspondante. Un clic indiquera qu'il est bien enclenché.

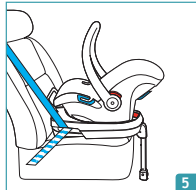
Serrer la ceinture ventrale de sorte que la base adhère bien au siège et accrocher le clip bleu pour bloquer la ceinture.

Régler la longueur de la jambe de force en appuyant sur le bouton de réglage, en s'assurant que la jambe repose bien sur le plancher de la voiture.



4

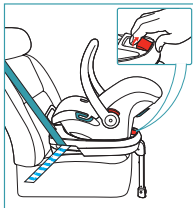
Positionner le siège auto sur la base, dos à la route, et appuyer vers le bas. Un clic indiquera que le siège auto est bien monté sur la base.



5

Vérifier en tirant sur le siège auto qu'il est solidement fixé à la base.

### RETRAIT DU SIÈGE AUTO

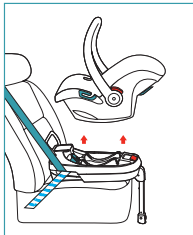


Soulever le « bouton de déclenchement du siège auto », situé sur la partie avant de la base, pour décrocher le siège auto, et simultanément soulever le siège auto pour le retirer de la base.

### ATTENTION:

Pour éviter que l'enfant puisse tomber du siège auto, contrôler que la poignée de transport soit en position verticale, avant de soulever le siège auto et de le retirer de la base.

Ne pas décrocher la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule pour retirer le siège auto.



### RANGEMENT DE LA NOTICE

Conservez cette notice en la rangeant dans son logement au centre de la base.

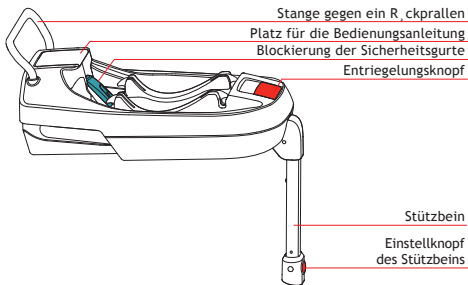
Veillez consulter le guide d'utilisation de votre siège auto Groupe 0+ (type CS28) pour toutes informations concernant l'installation de votre enfant, le réglage du harnais de sécurité, le réglage de la poignée ergonomique et l'entretien du siège.

Pour une utilisation totalement sûre de votre siège auto Groupe 0+, prenez le temps de lire attentivement les consignes de sécurité et les différents avertissements spécifiques au siège auto Groupe 0+.

### IMPORTANT

Votre Base 0+ est homologuée selon la norme ECE R44/04, norme européenne relative aux sièges auto de sécurité pour enfants et doit être uniquement utilisée en combinaison avec le siège auto Groupe 0+ (type CS28).

Le type de votre siège auto est indiqué sur l'autocollant placé sur le côté de la coque du siège auto Groupe 0+.

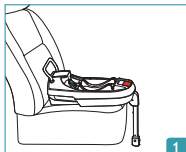


## SICHERHEITSRATSCHLAG

**WARNUNG:** Die vorliegenden Hinweise vor der Verwendung aufmerksam lesen und das vorliegende Handbuch für zukünftige Verwendung aufbewahren. Eine Nichtberücksichtigung dieser Hinweise kann die Sicherheit des Kindes gefährden. Diese Basis nur mit dem Kindersitz der Gruppe 0+ (type CS28) verwenden, der für eine derartige Basis vorgesehen ist. Diese Basis ausschließlich auf einem Sitz positionieren, der in Fahrtrichtung ausgerichtet ist, der mit einem angeschlossenen 3-Punkte-Sicherheitsgurt, gemäß der ECE-Norm R16 oder gleichwertiger Normen, versehen ist.

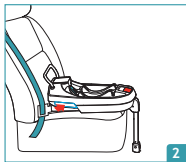
**WARNUNG : DIE BASIS 0+ NICHT AUF EINEM SITZ VERWENDEN, DER MIT AIRBAG AUSGESTATTET IST.**

## Einbau der Babyschale mit Basis im Fahrzeug



Basis auf den Fahrzeugsitz aufsetzen.

Stützbein an der Unterseite der Basis herausziehen und diese flach auf den Fahrzeugsitz aufsetzen. Basis an die Rückenlehne des Sitzes schieben, dabei muss der Rückprallbügel zur Rückenlehne zeigen.



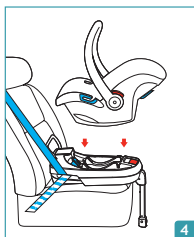
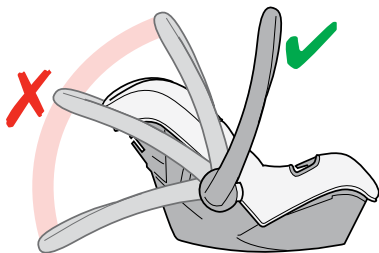
Sicherheitsgurt des Fahrzeugs ausziehen und Gurtschnalle durch die Gurtführung an der Seite der Basis ziehen.



Blauen Arretierklipp an der Basis lösen. Fahrzeuggurt, sowohl Brust- als auch Bauchteil, durch den blauen Klipp ziehen. Dann die Gurtschnalle durch die Gurtführung an der gegenüberliegenden Seite der Basis ziehen und im entsprechenden Gurtschloss einrasten lassen. Ein Klick zeigt an, dass sie richtig eingerastet ist.

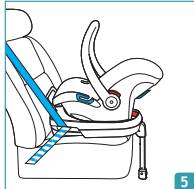
Brustgurt so spannen, dass die Basis gut am Sitz anliegt, und blauen Klipp einhaken, um den Gurt zu arretieren.

Länge des Stützbeins einstellen, dazu die Einstelltaste drücken, und sicherstellen, dass das Bein fest auf dem Fahrzeugboden steht.



4

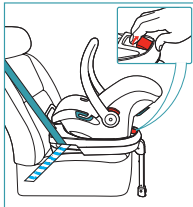
Babyschale entgegen der Fahrtrichtung auf die Basis setzen und nach unten drücken. Ein Klick zeigt an, dass die Babyschale richtig auf der Basis montiert ist.



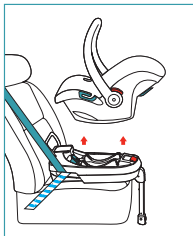
5

Durch Ziehen an der Babyschale prüfen, ob sie fest auf der Basis fixiert ist.

## ENTFERNEN DER BABYSCHALE



Knopf zum Auslösen der Babyschale an der Vorderseite der Basis nach oben schieben, um die Babyschale zu entriegeln, und diese gleichzeitig aus der Basis heben.



### ACHTUNG:

Um zu vermeiden, dass das Kind aus der Babyschale fällt, sicherstellen, dass der Transportgriff senkrecht steht, bevor die Babyschale aus der Basis gehoben wird.

Schnalle des Fahrzeug-Sicherheitsgurts nicht lösen, um die Babyschale zu entfernen.

## ANWENDUNGSHANDBUCH

Das Anwendungshandbuch in dem Fach aufheben, das Sie in der Mitte der Basis finden. Dies um das Handbuch zu Rate zu ziehen, wenn Sie es benötigen.

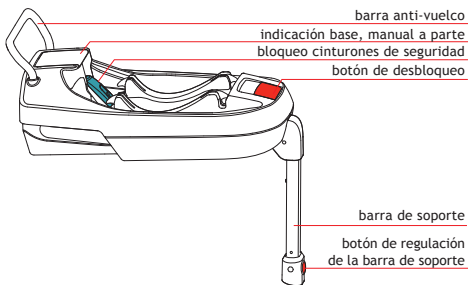
Das Anwendungshandbuch des Autokindersitzes der Gruppe 0+ (type CS28) und der Basis 0+ zu Rate ziehen, um Informationen zu erhalten wie man die Basis 0+ korrekt einbaut und befestigt und den Kindersitz daran anbringt, wie man das Kind unterbringt und sichert und wie man den Griff desselben korrekt einstellt.

Die Hinweise, die auf den Produkten angebracht sind und das Anwendungshandbuch aufmerksam lesen und es für jegliche zukünftige Verwendung aufbewahren.

## WICHTIG

Die Basis 0+ ist gemäß der europäischen ECE-Norm R44/04 bezüglich der Sicherheit von Autokindersitzen zugelassen und darf nur in Verbindung mit dem Autokindersitz der Gruppe 0+ (type CS28) verwendet werden. Das Modell des Kindersitzes ist auf der Etikette, die sich auf dem Produkt befindet, angegeben.





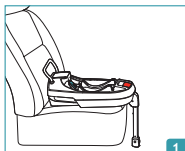
### CONSEJO SOBRE LA SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Leer atentamente estas instrucciones, antes del uso y conservar este manual para un uso futuro. No respetar estas instrucciones puede comprometer la seguridad del niño. Utilizar esta base, sólo con la sillita del grupo 0+ (type CS28), predispuesta para dicha base.

Colocar esta base exclusivamente sobre un asiento orientado en el sentido de marcha, dotado de cinturón de seguridad de 3 puntos de enganche según la norma ECE R16 o normas equivalentes.

**ADVERTENCIA:** NO UTILIZAR LA BASE 0+ EN UN ASIENTO DOTADO DE AIRBAG

### INSTALACIÓN DE LA SILLA DE COCHE EN EL VEHÍCULO CON BASE



Coloque la base en el asiento del coche.

Extraiga el pie de apoyo situado bajo la base y coloque la base, plana, en el asiento del vehículo. Empuje la base hacia el respaldo del asiento, con la barra anti-rebote dirigida hacia este último.



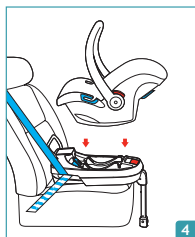
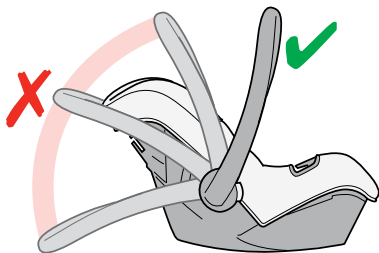
Extraiga el cinturón de seguridad del vehículo y pase su extremo a través de la presilla de los cinturones situada al lado de la base.



Desenganche el dispositivo azul "clip de bloqueo", presente en la base. Pase el cinturón del vehículo, tanto pectoral como abdominal, a través del clip azul. Seguidamente, introduzca el extremo del cinturón a través de la presilla de los cinturones situada en el lado opuesto de la base y engánchelo en la hebilla correspondiente. Un clic le indicará el correcto enganche.

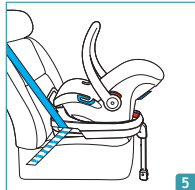
Tense el cinturón pectoral a fin de que la base queda ajustada perfectamente al asiento y enganche el clip azul para bloquear el cinturón.

Regule la longitud del pie de apoyo, presionando el pulsador de regulación, asegurándose de que el pie toque de forma estable el suelo del vehículo.



4

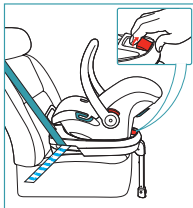
Coloque la silla de coche, orientada en el sentido contrario al de la marcha, sobre la base, y presiónela hacia abajo. Un clic le indicará el correcto montaje de la silla en la base.



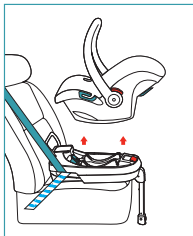
5

Tirando de la silla, compruebe que esté perfectamente fijada a la base.

## DESINSTALACIÓN DE LA SILLA DE COCHE



Levante el "pulsador de desenganche de la silla" situado en la parte anterior de la base para desenganchar la silla y, simultáneamente, levante la silla para extraerla de la base.



### ATENCIÓN:

Para evitar que el niño pueda caerse de la silla, controle que la manija de transporte esté en posición vertical, antes de levantar la silla extrayéndola de la base.

No desenganche el broche del cinturón de seguridad del vehículo, para desmontar la silla de coche.

## MANUAL DE USO

Conservar el manual de uso en el alojamiento, que se encuentra en el centro de la base, para poder consultar el manual cuando sea necesario.

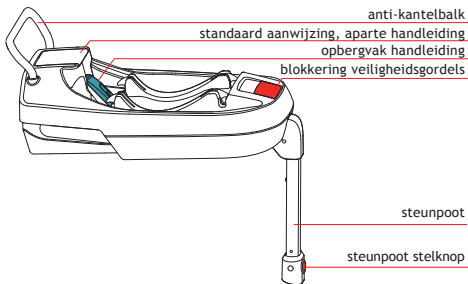
Consultar el manual de uso de la sillita para auto del grupo 0+ (type CS28) y de la base 0+, para obtener informaciones sobre como instalar y fijar correctamente la base 0+ y sobre como enganchar la sillita a la misma, sobre como colocar y asegurar el niño y sobre como regular correctamente la manija de la misma.

Leer atentamente las advertencias aplicadas sobre los productos y el manual de uso y conservarlo para todo uso futuro.

## IMPORTANTE

La base 0+ está homologada según la norma ECE R44/04, norma Europea relativa a la seguridad de las sillitas para autos, y debe ser utilizada sólo en conjunto con la sillita para auto del Grupo 0+ (type CS28).

El modelo de la sillita está indicado en la etiqueta aplicada al producto.

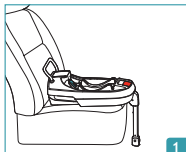


## VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

**WAARSCHUWING:** Aandachtig deze instructies lezen vóór het gebruik en deze handleiding bewaren voor een later gebruik. Het niet in acht nemen van deze instructies kan de veiligheid van het kind in gevaar brengen. Deze basis niet gebruiken, tenzij met het stoeltje groep 0+ (type CS28), vooringesteld voor deze basis. Deze basis uitsluitend plaatsen op een zetel gericht in de richting van het rijden, voorzien van een veiligheidsgordel met 3 aansluitingspunten conform de norm ECE R16 of soortgelijke normen.

**WAARSCHUWING: DE BASIS 0+ NIET GEBRUIKEN OP EEN ZETEL UITGERUST MET EEN AIRBAG**

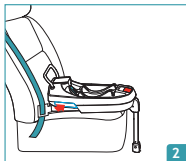
### INSTALLATIE VAN HET AUTOZITJE MET ONDERSTEL IN HET VOERTUIG



1

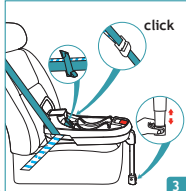
Plaats het onderstel op de zetel van het voertuig

Haal de steunpoot van onder het onderstel en positioneer het onderstel vlak op de zetel van het voertuig. Duw het onderstel goed tegen de rugleuning van de zetel, met de antiterugslagstang tegen de rugleuning.



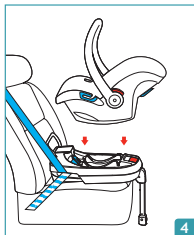
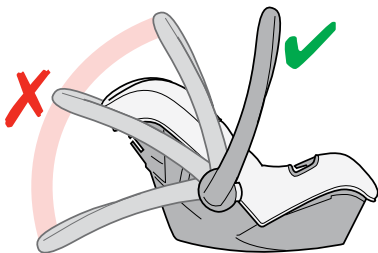
2

Laat de veiligheidsgordel van het voertuig door de gordelgeleider op de zijkant van het onderstel gaan.



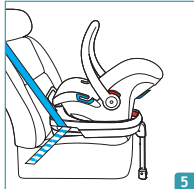
3

Geef de blauwe "blokkeerclip" op het onderstel vrij. Laat de gordel van het voertuig, zowel het schuine deel als het buikdeel, door de blauwe clip gaan. Nu kan de gesp van de gordel door de gordelgeleider op de zijkant van het onderstel gehaald worden en vastgeklit worden. Als u een klik hoort betekent dit dat de gesp goed vast zit. Span het schuine deel van de riem aan zodat het onderstel goed tegen de zetel hecht en klik de blauwe clip vast om de gordel te blokkeren. Regel de lengte van de steunpoot door te drukken op de relatieve knop. Zorg ervoor dat de steunpoot stabiel op de vloer van het voertuig staat.



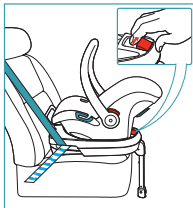
4

Plaats het autozitje tegen de rijrichting in op het onderstel en duw omlaag. Als u een klik hoort betekent dit dat het zitje correct gemonteerd is op het onderstel.



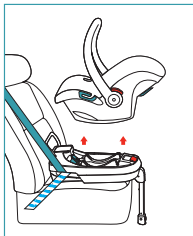
5

Trek aan het zitje om te controleren of het stevig vast zit op het onderstel.



### HET AUTOZITJE VERWIJDEREN

Trek de "knop vrijgave zitje" vooraan op het onderstel omhoog om het zitje te ontgrendelen en tegelijk op te tillen zodat het van het onderstel gehaald kan worden.



### OPGELET:

Om te voorkomen dat het kind uit het zitje kan vallen, controleer of de transportgreep verticaal staat vooraleer het zitje van het onderstel te halen.

Maak de gesp van de veiligheidsgordel van het voertuig niet los om het autozitje te verwijderen.

### GEBRUIKSHANDLEIDING

De gebruikshandleiding bewaren in de behuizing die zich in het centrum van de basis bevindt, dit om de handleiding te kunnen raadplegen indien nodig.

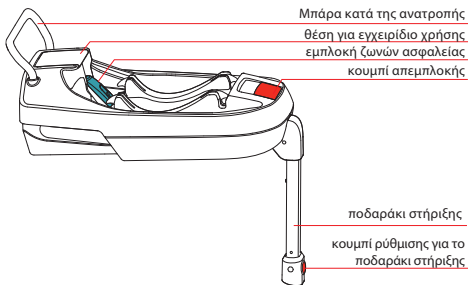
De gebruikshandleiding van het autostoeltje groep 0+ (type CS28) en van de basis 0+ raadplegen voor bijkomende inlichtingen over de installatie en de correcte vasthechting van de basis 0+ en over het vastmaken van het stoeltje aan de basis, over de plaatsing en de vasthechting van het kind en over de correcte regeling van het desbetreffend handvat.

Aandachtig de aangegeven waarschuwingen over de producten en de gebruikshandleiding lezen en deze bewaren voor later gebruik.

### BELANGRIJK

De basis 0+ is gehomologeerd overeenkomstig de norm ECE R44/04, Europese norm m.b.t. de veiligheid van de autostoeltjes, en moet alleen gebruikt worden samen met het autostoeltje Groep 0+ (type CS28).

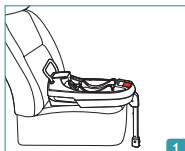
Het model van het autostoeltje staat aangeduid op het etiket aangebracht op het product.



## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** πριν τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και κρατήστε το παρόν εγχειρίδιο για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η ασφάλεια του παιδιού σας μπορεί να διακινδυνεύσει, αν δεν ακολουθείτε πιστά αυτές τις οδηγίες. Αυτή η βάση πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε συνδυασμό με το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου που έχει εγκριθεί για την ομάδα 0+ (type C528) και προορίζεται για τη βάση αυτή. Τοποθετήστε τη βάση αυτή αποκλειστικά πάνω σε ένα κάθισμα προσανατολισμένο προς τη κατεύθυνση πορείας και εξοπλισμένο με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων σύνδεσης, σύμφωνα με τον κανονισμό ECE R16 ή άλλους ισοδύναμους κανονισμούς.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΒΑΣΗ 0+ ΠΑΝΩ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΑΕΡΟΣΑΚΟ.**



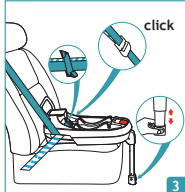
### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΒΑΣΗ, ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ (ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ)

Τοποθετήστε τη βάση του καθίσματος επάνω στη θέση του οχήματος

Αφαιρέστε το υποπόδιο στήριξης από το κάτω μέρος της βάσης και τοποθετήστε τη βάση, σε επίπεδη θέση, επάνω στην επιφάνεια του οχήματος. Σπρώξτε τη βάση προς την πλάτη του καθίσματος, διατηρώντας την ράβδο προστασίας από αναταράξεις σε θέση αντίθετη από την πλάτη του καθίσματος του οχήματος.



Τραβήξτε προς τα έξω τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος και προσπαθήστε να περάσετε την ακίδα της δια μέσου του θηλιά-οδηγού της ζώνης στην άλλη άκρη της βάσης.

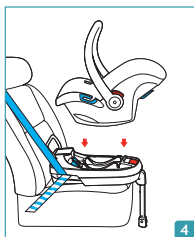
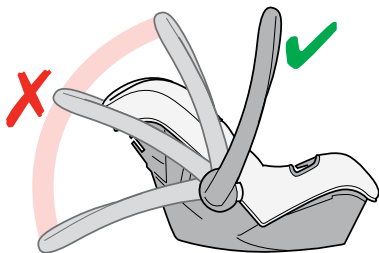


Εκκλειδώστε (αποσυνδέστε) το μπλε εξάρτημα, το οποίο βρίσκεται επάνω στη βάση και αποτελεί το "κλιπ κλειδώματος". Προσπαθήστε να περάσετε την ζώνη του οχήματος, τόσο το τμήμα της που εφαρμόζει στο στήθος, όσο και αυτό που περνά από την κοιλιά, μέσα από το μπλε κλιπ. Στην συνέχεια περάστε τη σιδερένια ακίδα μέσα από τη θηλιά-οδηγό, με διεύθυνση προς την αντίθετη πλευρά της βάσης και συνδέστε την με την αντίστοιχη πόρπη. Η σωστή σύνδεση υποδεικνύεται από έναν χαρακτηριστικό ήχο (κλικ).

Τεντώστε την ζώνη του στήθους, έτσι ώστε να έχετε τη βάση να εφαρμόζει (κάβεται) καλά επάνω στην επιφάνεια της θέσης του οχήματος και συνδέστε το μπλε εξάρτημα για να επιτύχετε το κλείδωμα της ζώνης.

Ρυθμίστε το μήκος του υποπόδιου στήριξης, πιέζοντας το πλήκτρο ρύθμισης.

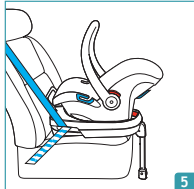
Τέλος βεβαιωθείτε ότι το υποπόδιο εφαρμόζει σταθερά στο δάπεδο του οχήματος.



4

Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου, σε διεύθυνση αντίθετη από τη φορά της ακολουθούμενης πορείας του οχήματος, επάνω στη βάση και πιέστε προς το κάτω μέρος.

Ένας χαρακτηριστικός ήχος (κλικ) υποδεικνύει τη σωστή συναρμολόγηση του παιδικού καθίσματος επάνω στη βάση.

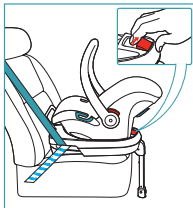


5

Επιβεβαιώστε τη σωστή θέση του καθίσματος τραβώντας το προς διάφορες διευθύνσεις, για να βεβαιωθείτε ότι παραμένει στερεωμένο στη βάση.



### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

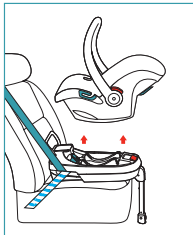


Ανασηκώστε το “πλήκτρο αποσύνδεσης του παιδικού καθίσματος”, το οποίο βρίσκεται στο πίσω μέρος της βάσης, για να απομακρύνετε το παιδικό κάθισμα και ταυτόχρονα ανασηκώστε το για να το μετακινήσετε από τη βάση.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν να ξεκινήσετε τη διαδικασία απομάκρυνσης του παιδικού καθίσματος από τη βάση του, στην αρχή της διαδικασίας μεταφοράς του καθίσματος, για να αποφύγετε πιθανή πτώση του παιδιού εκτός του καθίσματος, ελέγξτε έτσι ώστε η χειρολαβή μεταφοράς του βρίσκεται σε κάθετη θέση.

Για την αφαίρεση του παιδικού καθίσματος, μην αποσυνδέετε την πόρπη της ζώνης ασφαλείας του οχήματος.



### ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήσης στη θέση που θα βρείτε στο κέντρο της βάσης (14), για να μπορείτε να το συμβουλευέστε όταν χρειάζεται.

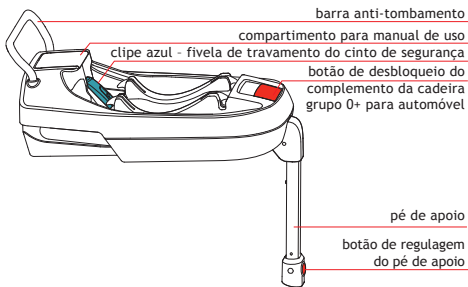
Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου ομάδας 0+ (type CS28) και της βάσης 0+, για να πληροφορηθείτε σχετικά με τον σωστό τρόπο τοποθέτησης και στερέωσης της βάσης 0+, σύνδεσης του παιδικού καθίσματος με αυτή, τοποθέτησης και ασφάλισης του παιδιού και ρύθμισης της λαβής του ίδιου.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που αναφέρονται στα προϊόντα και στο εγχειρίδιο χρήσης και φυλάξτε τις για κάθε μελλοντική χρήση.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η βάση 0+ είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό κανονισμό ECE R44/04 που αφορά την ασφάλεια των παιδικών καθισμάτων αυτοκινήτου και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου της Ομάδας 0+ (type CS28).

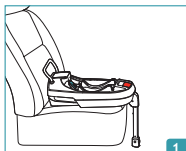
Το μοντέλο του παιδικού καθίσματος αναγράφεται στην ετικέτα που είναι εφαρμοσμένη στο προϊόν.



### CONSELHO DE SEGURANÇA

**AVISO:** Leia atentamente estas instruções antes de usar e guarde o presente manual para uso futuro. O descumprimento destas instruções pode comprometer a segurança da criança. Esta base deve ser usada somente com a cadeira auto do grupo 0+ (tipo CS28), projetada para esta base. Colocar esta base exclusivamente em uma cadeira orientada para o sentido da marcha, dotada de um cinto de segurança de 3 pontos de fixação, de acordo com a norma ECE R16 ou outras normas equivalentes

**AVISO:** NÃO USAR ESTA CADEIRA INFANTIL EM UM BANCO DE PASSAGEIRO EQUIPADO COM AIRBAG.

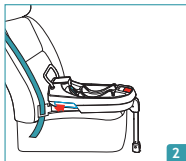


1

### INSTALAÇÃO NO VEÍCULO DA CADEIRA COM BASE

Coloque a base no banco do automóvel.

Remova o pé de apoio a partir da parte inferior da base e coloque-a, plana, no banco do veículo. Empurre a base para o encosto da cadeira, com a barra anti-tombamento voltada para o encosto.



2

Puxe o cinto de segurança do veículo e passe a ponta da tira através da guia de passagem do cinto, situada na parte lateral da base.

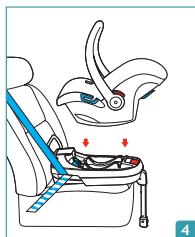
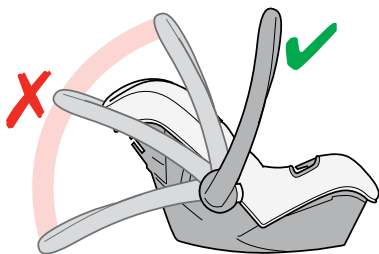


3

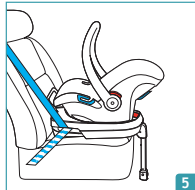
Solte o dispositivo azul "clipe de travamento", presente na base. Passe a tira abdominal ou peitoral do cinto do veículo pelo clipe azul. Em seguida, passe a ponta do cinto através da guia de passagem do cinto, situada no lado oposto da base, prendendo-o na relativa fivela. Um clique irá indicar o encaixe correto.

Estique o cinto do peito para que a base seja bem ajustada à cadeira e prenda o clipe azul para travar o cinto.

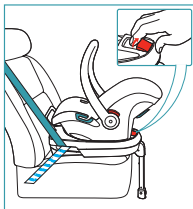
Regule o comprimento do pé de apoio pressionando o botão de regulagem, certificando-se que o pé assenta no chão do automóvel de forma estável.



Coloque a cadeira auto na base, orientada no sentido oposto da marcha, e empurre-a para baixo. Um clique irá indicar que a cadeira está corretamente montada na base.

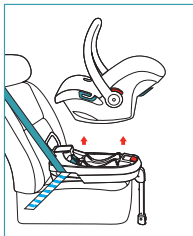


Puxe a cadeira para verificar que esta esteja perfeitamente encaixada na base.



### REMOÇÃO DA CADEIRA AUTO

Levante o "botão de desbloqueio da cadeira", localizado na parte da frente da base para soltá-la e, em simultâneo, levante-a para removê-la da base.



### ATENÇÃO:

Para evitar que a criança possa cair da cadeira, verifique que a alça de transporte seja na posição vertical, antes de levantar a cadeira removendo-a a partir da base.

Não solte a fivela do cinto de segurança do veículo para remover a cadeira auto.

### MANUAL DE USO

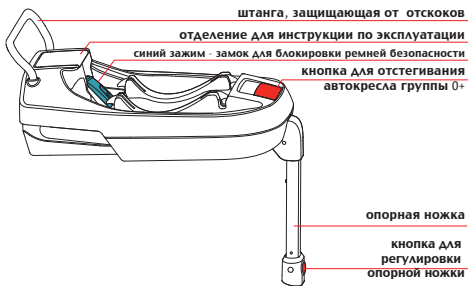
Guarde o manual de uso em seu compartimento, localizado no centro da base, a fim de consultá-lo quando for necessário.

Consulte o manual de uso da cadeira auto do grupo 0+ (tipo CS28) e da base 0+, a fim de obter informações sobre instalação e fixação correta da base 0+, fixação da cadeira na base, colocação e segurança da criança, e ajuste correto da alça da cadeira.

Leia atentamente os avisos indicados nos produtos e instruções contidas no manual de uso, e guarde-o para futuras consultas.

### IMPORTANTE

A base com suporte 0+ é homologada segundo a norma ECE R44/04, norma Europeia relativa à segurança das cadeiras auto, e deve ser usada somente em conjunto com a cadeira auto do Grupo 0+ (tipo CS28). O modelo da cadeira está indicado na etiqueta do produto.



## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

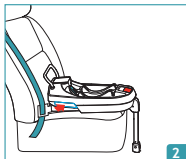
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед использованием базы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего пользования. Несоблюдение данных указаний может негативно отразиться на безопасности ребенка. Эту базу можно использовать только с автокреслом группы 0+ (мод. CS28), которое совместимо с этой базой. Устанавливать эту базу можно только на сиденье, расположенное по ходу движения автомобиля и оборудованное трехточечным ремнем безопасности, в соответствии со стандартом ECE R16 и аналогичными нормами.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ БАЗУ 0+ НА СИДЕНЬЯ, ОБОРУДОВАННЫЕ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

### УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА С БАЗОЙ В МАШИНУ



Поставить базу на сиденье автомобиля.



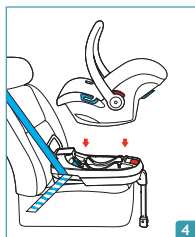
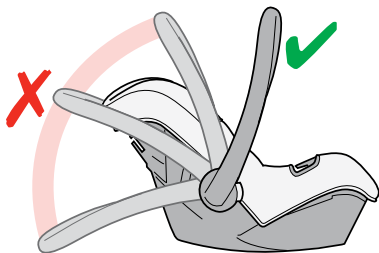
Вынуть опорную ножку из-под базы и поставить базу ровно на сиденье машины. Толкнуть базу по направлению к спинке сиденья так, чтобы штанга, защищающая от отскоков, уперлась в спинку.

Потянуть ремень безопасности автомобиля и пропустить язычок ремня через направляющую, расположенную сбоку базы.

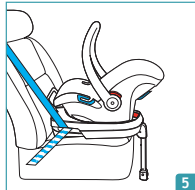


Расстегнуть синий «блокирующий зажим», расположенный на базе. Продеть плечевую и поясную лямки ремня через синий зажим. Затем пропустить язычок ремня через направляющую на противоположной стороне базы и вставить его в соответствующий замок. При правильном пристегивании раздастся щелчок. Натянуть плечевую лямку так, чтобы база плотно прилегла к сиденью, и застегнуть синий зажим, для блокировки ремня.

Отрегулировать высоту опорной ноги нажатием кнопки для регулировки. Проверить, что ножка устойчиво опирается в пол автомобиля.

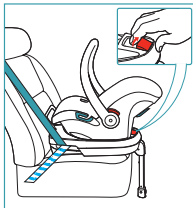


Установить автокресло на базу против движения автомобиля и надавить вниз.  
При правильной установке автокресла должен раздастся щелчок.

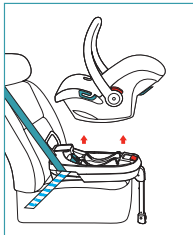


Потянуть кресло из стороны в сторону, чтобы проверить, что кресло устойчиво  
стоит на базе.

### СНЯТИЕ АВТОКРЕСЛА



Поднять «кнопку для отстегивания кресла», расположенную в передней части базы, чтобы отстегнуть кресло. Одновременно поднять автокресло, чтобы снять его с базы.



### ВНИМАНИЕ:

Чтобы ребенок не выпал из автокресла, перед тем как поднять автокресло и снять его с базы необходимо проверить, что ручка для переноски кресла находится в вертикальном положении.

Не расстегивайте замок ремня безопасности автомобиля, чтобы снять автокресло с базы.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Храните инструкцию по эксплуатации в специальном углублении в середине базы, чтобы воспользоваться инструкцией в случае необходимости.

Ознакомьтесь с инструкциями к автокреслу группы 0+ (мод. CS28) и к базе 0+, для получения информации об установке и правильном креплении базы 0+, о креплении автокресла к базе, о том, как правильно расположить и закрепить ребенка в кресле, и как правильно отрегулировать ручку автокресла.

Внимательно прочтите предупреждения, нанесенные на этот продукт и приведенные в руководстве по эксплуатации, и сохраните руководство для дальнейшего использования.

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

База с упором 0+ изготовлена в соответствии со стандартом ECE R44/04 (европейским стандартом в отношении безопасности автокресел) и должна использоваться только вместе с автокреслом Группы 0+ (мод. CS28).

Модель автокресла указана на этикетке, нанесенной на кресло.

Importato da:  
**Foppa Pedretti S.p.A.**  
Via A. Volta, 11 - 24064  
Grumello del Monte, Bergamo - Italy  
tel +39 035.830497  
fax 39 035.831283  
[www.foppapedretti.it](http://www.foppapedretti.it)